**Quý vị uống thuốc Lao như thế nào**

**How to take your TB medicine**

Bác sĩ sẽ viết tên của quý vị.

The doctor will write your name.

Bác sĩ sẽ viết tên của ông ấy hoặc bà ấy.

The doctor will write his or her name.

Bác sĩ sẽ viết ngày quý vị đến khám bệnh.

The doctor will write the date of your visit.

Bác sĩ sẽ viết tên thuốc của quý vị.

The doctor will write the name of your medicine.

**Khi nào?**

**When?**

Bác sĩ sẽ khoanh tròn những ngày trong tuần để quý vị biết khi nào quý vị cần uống thuốc Lao. Bác sĩ cũng sẽ khoanh tròn giờ trong ngày (có thể là buổi sáng hay buổi tối) để quý vị biết khi nào quý vị sẽ cần uống thuốc Lao.

The doctor will circle the days of the week when you will take your TB medicine. The doctor will also circle the time of day (either morning or evening) when you will take your TB medicine.

Uống bao nhiêu?

**How many?**

Bác sĩ sẽ viết cho quý vị biết mỗi lần uống mấy viên.

The doctor will write the number of pills for you to take by mouth each time.

Không bao giờ uống gấp đôi lượng thuốc Lao, ngay cả khi quý vị đã bỏ sót một liều.

Never double up on your TB medicine, even if you miss a dose.

**Vào bữa ăn?**

**With food?**

Bác sĩ sẽ viết cho quý vị biết là có nên uống thuốc khi ăn hoặc không cần ăn hay không.

The doctor will write whether to take your medicine with or without food.

**Uống bao lâu?**

**How long?**

Bác sĩ sẽ viết cho quý vị biết khoảng mấy tháng quý vị sẽ uống hết thuốc Lao của quý vị.

The doctor will write the number of months it will likely take you to finish your TB medicine.

**Nếu quý vị không cảm thấy bình thường...**

**If you don't feel normal…**

**1.) Ngưng uống thuốc Lao.**

**Stop taking your TB medicine.**

**2.) Gọi hoặc đi bác sĩ ngay.**

**Call or go to your doctor right away.**

Bác sĩ sẽ viết số điện thoại và địa chỉ của ông ấy hoặc bà ấy.

The doctor will write his or her phone number and address.

This material was developed by the Massachusetts Department of Public Health. Language: Vietnamese.
December 2014. For more information, visit www.mass.gov/dph/cdc/tb